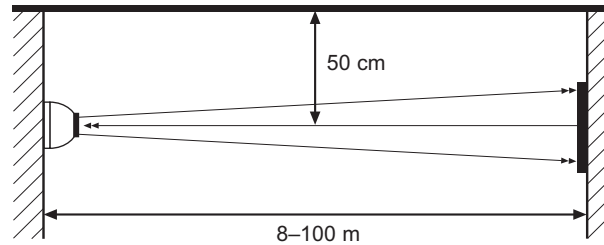
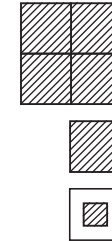


Auf freie Sicht zwischen Detektor und Reflektor achten



An stabilen Flächen montieren (tragende Wand oder Stahlträger)

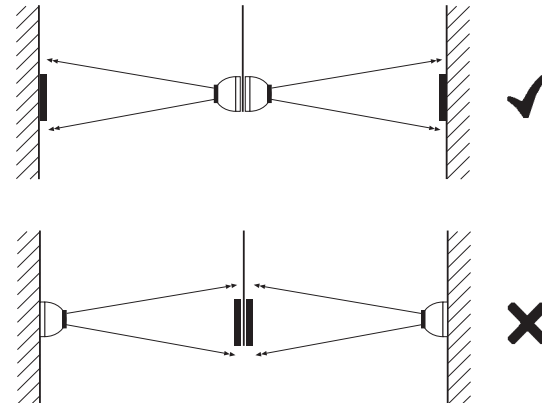


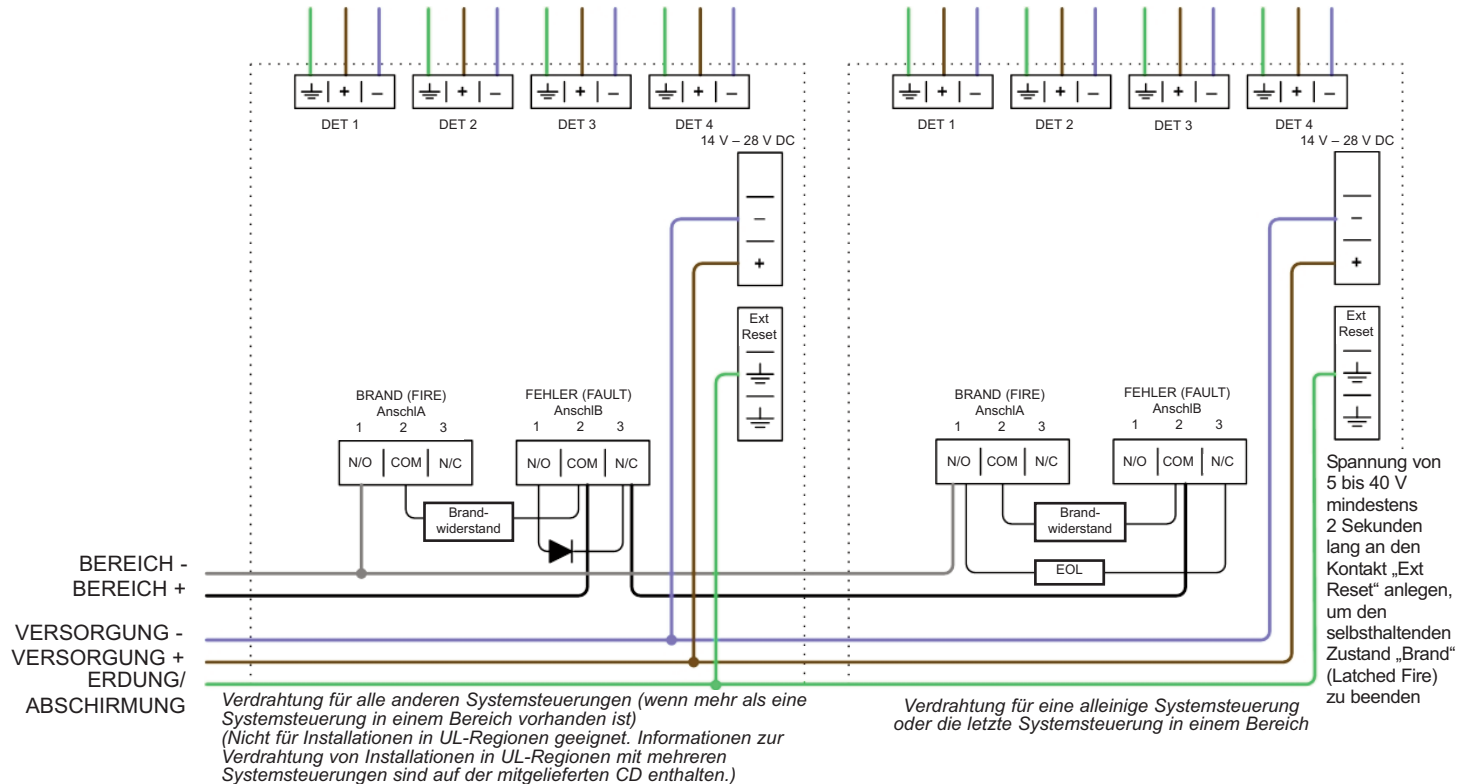
50–100 m = 4

18–50 m = 1

8–18 m = 1
Nahbereichsmaske verwenden

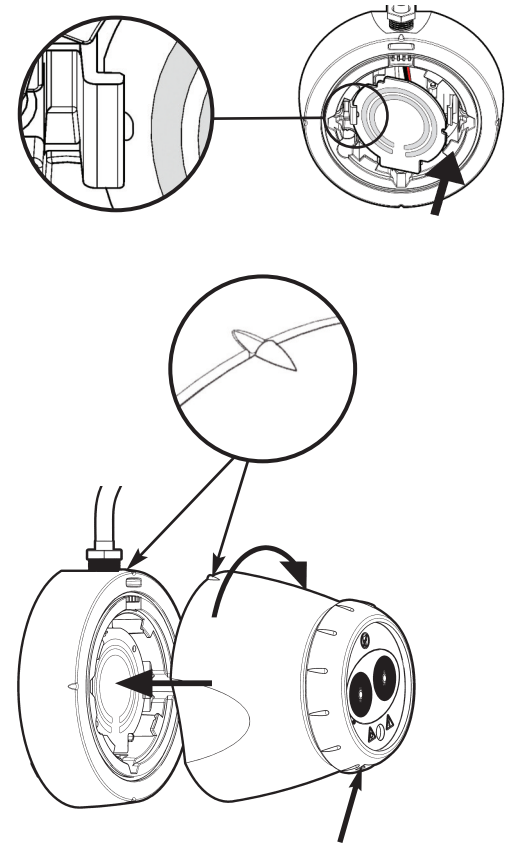
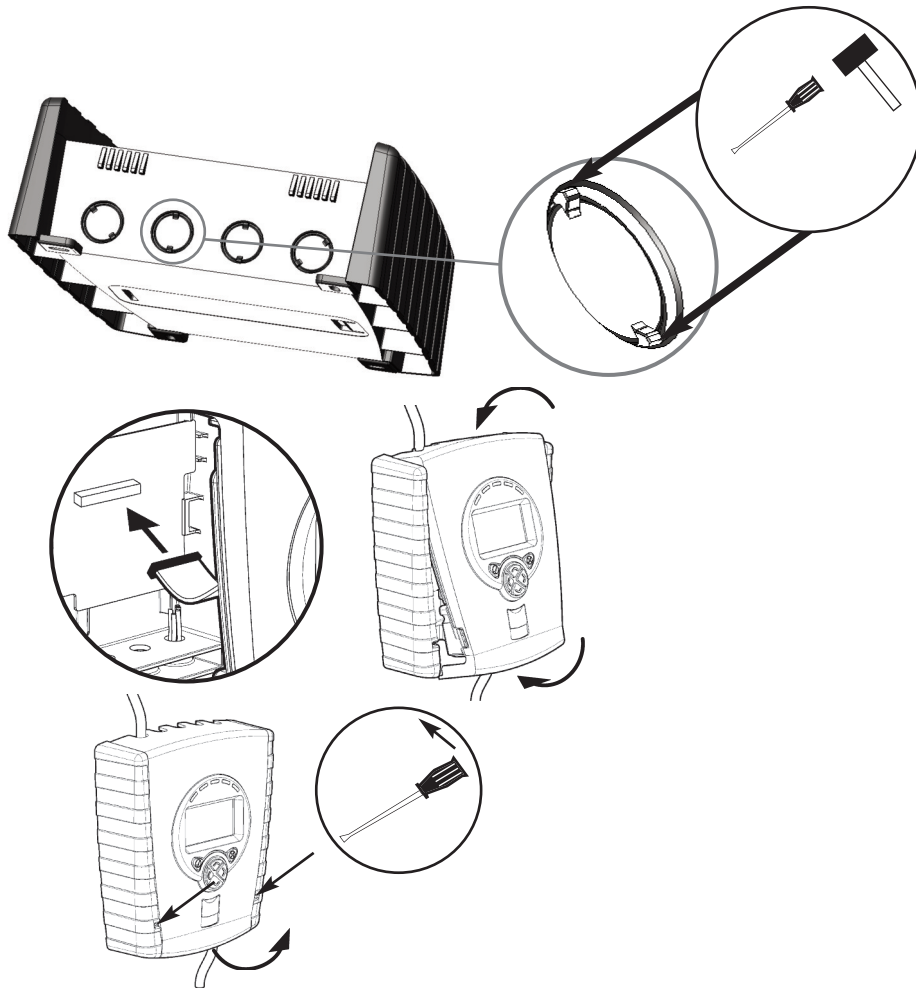
- Bei der Strahlpositionierung örtliche Bestimmungen beachten
- Strahl möglichst hoch positionieren, aber einen Mindestabstand von 0,5 m zwischen Detektor und Decke einhalten
- Detektor und Reflektor unmittelbar gegenüber zueinander montieren
- Detektor NICHT dort positionieren, wo Menschen oder Gegenstände in den Strahlverlauf eindringen können
- 2 Detektoren NICHT gegenüber zueinander positionieren
- LED-Anzeige muss nach unten zeigen





- Anschlüsse „Brand“ und „Fehler“ an der Brandmeldezentrale auf Funktion prüfen
- IMMER ein separat abgeschirmtes zweiadriges Kabel für die einzelnen Detektorköpfe verwenden
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Systemüberwachung auf keinen Fall gewundene Drähte in den Anschlussklemmen. Unterbrechen Sie den Kreislauf, um die Verbindungen zu überprüfen

- Brandwiderstand (Einige Bereichs- und Schaltschnittstellenmodule benötigen keinen Brandwiderstand – Widerstand durch Kabelbrücke ersetzen.)
- Detektordurchgangsdiode
- EOL-Komponente (End Of Line)



LED-Anzeige muss nach unten zeigen

Eine Systemsteuerung kann zur Kontrolle und Überwachung von bis zu vier Detektorköpfen eingesetzt werden.
Das Symbol „#“ wird in dieser Bedienungsanleitung zur Angabe der Nummer des derzeit ausgewählten Detektors (1, 2, 3 oder 4) verwendet.

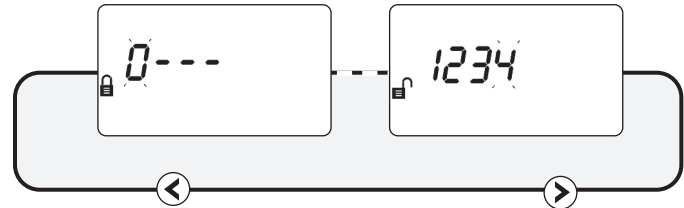
1. Einschalten



- „E-02“ ist zu diesem Zeitpunkt normal

2. Zugangscode für den Zugriff auf das Engineering-Menü eingeben

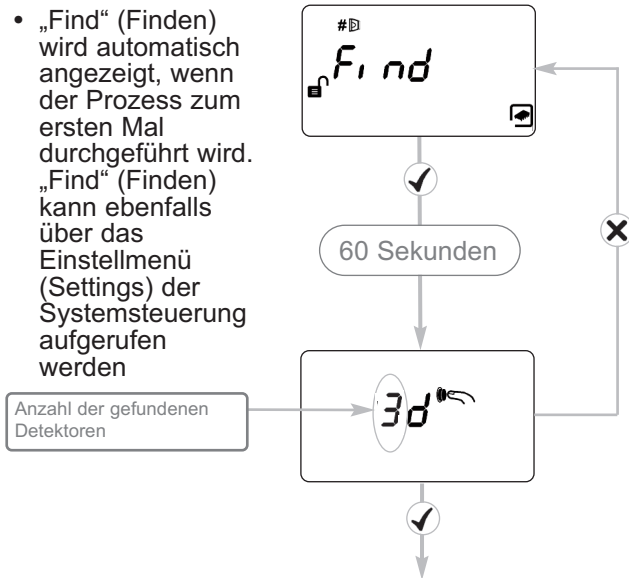
Auf ✓ drücken, um den Bildschirm für den Zugangscode anzuzeigen:



- Standard-Zugangscode: 1 2 3 4
- ▲ ▼ Ziffer verändern
- ◀ ▶ Zwischen Ziffern wechseln
- ✓ Bestätigen
- Bei Eingabe eines falschen Zugangscodes kehrt die Anzeige zum Eingabebildschirm für den Zugangscode zurück
- Bei drei fehlerhaften Versuchen wird der Zugang für drei Minuten gesperrt

3. Detektoren finden

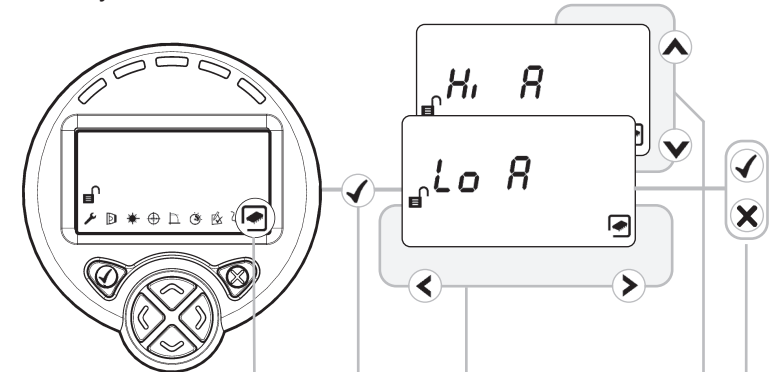
- „Find“ (Finden) wird automatisch angezeigt, wenn der Prozess zum ersten Mal durchgeführt wird. „Find“ (Finden) kann ebenfalls über das Einstellmenü (Settings) der Systemsteuerung aufgerufen werden



- Häkchen drücken, um die „gefundenen“ Detektoren zu aktivieren
- Ungenutzte Detektorenkanäle werden ausgeschaltet
- **X** drücken, um bei nicht korrekter Anzahl eine erneute Suche durchzuführen

4. Strombetriebsart auswählen

- Alle Funktionen lassen sich im Modus „Lo A“ ausführen (Standard) (10, 12, 14 oder 16 mA für 1, 2, 3 oder 4 gefundene Detektoren)
- Das System schaltet nach dem Einschalten standardmäßig in den Modus „Lo A“
- „Hi A“ (50 mA) auswählen, damit sich der Strahl bei der automatischen Ausrichtung („Auto“), bei der manuellen Ausrichtung („Hand“) und bei der Laser-Zielsuche (Laser Targeting) schneller bewegen lässt
- System nach der Installation wieder auf „Lo A“ zurücksetzen



1. Mit können die Symbole im Engineering-Menü angewählt und hervorgehoben werden

2. Mit auswählen

3. Mit zum gewünschten Symbol wechseln

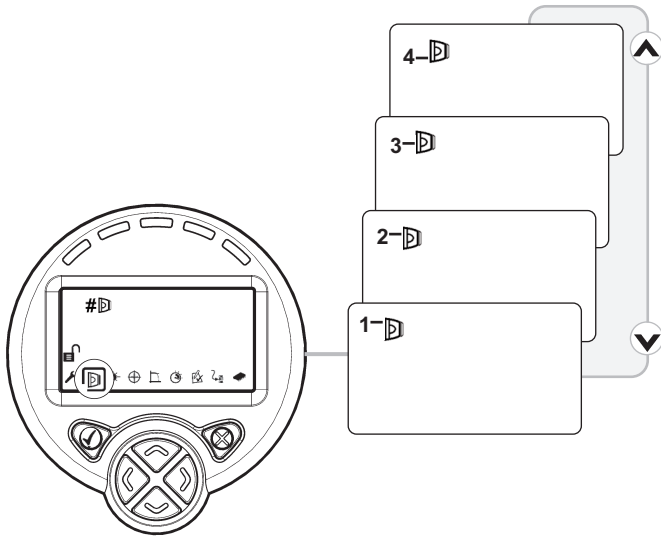
4. Mit kann die Auswahl geändert werden

5. Mit bestätigen
Mit abbrechen

Menü-Navigation

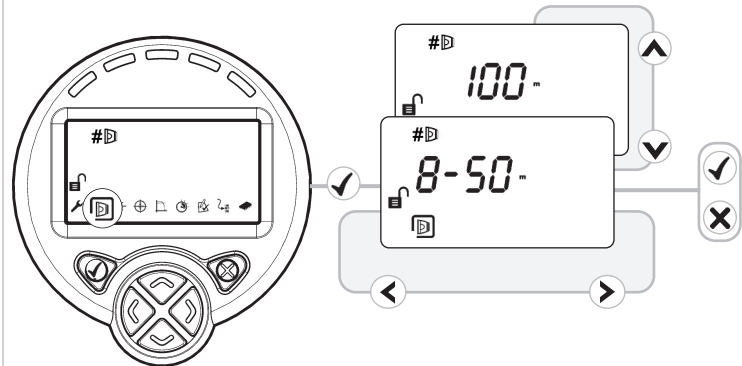
5. Detektor auswählen

- Detektor zur Bearbeitung auswählen
- Jeder Detektor muss separat ausgerichtet werden
- In den Schritten 6 bis 9 wird erläutert, wie einzelne Detektoren ausgerichtet werden

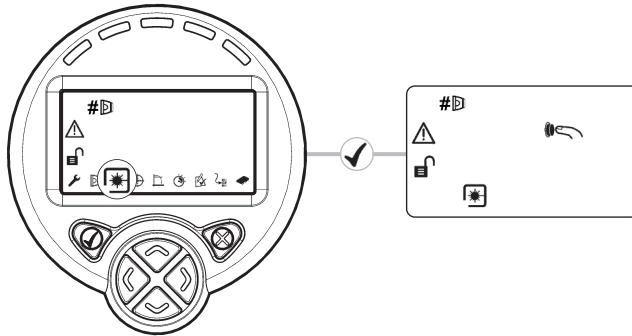


6. Abstand zwischen Detektor und Reflektor festlegen

- 8–50 m (Standard) oder 100 m auswählen
- Der Bereich kann für jeden Detektor einzeln eingestellt werden



7. LASER-Zielsuche



In dieser Betriebsart signalisiert das System einen Fehler (Fault).

Der LASER dient der Ausrichtung von Detektor und Reflektor. Er ermöglicht lediglich eine ungefähre Ausrichtung. Nach der automatischen Ausrichtung ist der LASER möglicherweise nicht direkt auf den Reflektor gerichtet

- LASER mit möglichst genau auf den Reflektor ausrichten
- Bei jedem Betätigen einer Pfeiltaste bewegt sich der Detektorkopf einen Schritt weiter
- Taste oder drücken, um den LASER abzuschalten und zum Einstellmenü (Settings) zurückzukehren
- Auf Seite 20 der Bedienungsanleitung finden sich Hinweise zur Fehlerbehebung, falls der LASER nicht sichtbar ist



LASERSTRAHLUNG –
DIREKTEN BLICKKONTAKT
VERMEIDEN

LEISTUNG < 5 mW

LASER DER KLASSE IIIa

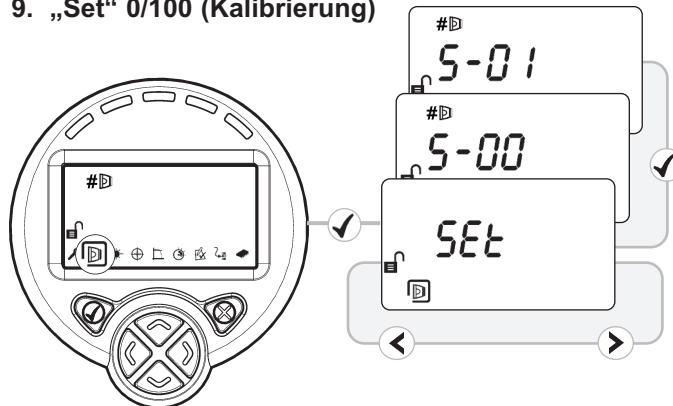
Wellenlänge 630–680 nm

8. Automatische Ausrichtung („Auto“)



- „Auto“ wählen, um den Infrarotstrahl automatisch auszurichten
- Während der Ausrichtung wird die Signalstärke angezeigt
- Nach dem Einschalten ist der LASER möglicherweise nicht direkt auf den Reflektor gerichtet, nachdem die automatische Ausrichtung („Auto“) durchgeführt wurde - dies ist normal

9. „Set“ 0/100 (Kalibrierung)



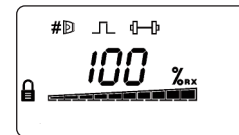
- Wenn „Set“ angezeigt wird, ✓ drücken
- Wenn „S-00“ angezeigt wird, Reflektor mit nichtreflektierendem Material abdecken. Danach ✓ drücken
- Wenn „S-01“ angezeigt wird, Reflektorabdeckung entfernen und anschließend ✓ drücken
- Schritte 5 bis 9 für alle weiteren Detektoren wiederholen, die bei der Suche („Find“) gefunden wurden

10. System ist ausgerichtet

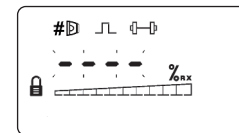
- Es wird empfohlen, das System wieder in den Modus „Lo A“ zurückzusetzen
- Die grüne Detektor-LED leuchtet alle 10 Sekunden auf. Die Signalstärke sollte 99 bis 101 % betragen
- Standardwerte: 35 % Brandschwellenwert (Fire Threshold), 10 Sekunden Verzögerung nach Brandbeginn (Fire) und Fehlerverzögerung (Fault), nicht selbsthaltend (Non-Latching)
- Auf Seite 13–14 der Bedienungsanleitung finden sich Informationen zur Veränderung der Einstellungen sowie zum Brand- und Fehlertest

11. Ausrichtungsstatusanzeigen überprüfen

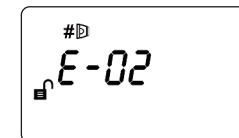
Bei einem in Betrieb genommenen System wird Folgendes angezeigt:



Wenn Detektoren gefunden wurden, der ausgewählte Detektor aber nicht ausgerichtet ist, zeigt das System Folgendes an:



Wenn ein Detektor angeschlossen ist, aber nicht „gefunden“ wurde, zeigt das System Folgendes an:



#D
E-01

Detektor nicht gefunden

Systemsteuerung konnte keinen Detektor finden. Wird auch beim Einschalten angezeigt.

- 45 Sekunden warten, bis das System betriebsbereit ist
- Verdrahtung zwischen Systemsteuerung und Detektor prüfen (Spannung für Detektor muss 11–13 V betragen)

#D
E-02

Detektor ist angeschlossen, wurde aber nicht „gefunden“

Ein Detektor ist angeschlossen, wurde aber nicht „gefunden“.

- Verfahren zum Finden („Find“) durchführen und ggf. ausrichten

#D
E-08

Ausgleichsniveau ungleich Null

Ausgleich muss gleich Null sein, wenn „Set“ ausgewählt ist.

- Detektor mit der automatischen Ausrichtungsfunktion erneut ausrichten

#D
E-09

Signalstärke außerhalb des zulässigen Bereichs

Signalstärke ist nach der automatischen Ausrichtung zu niedrig oder zu hoch.

- Richtigen Abstand sicherstellen
- Verwendung des richtigen Reflektortyps sicherstellen
- Für freie Sicht zum Reflektor sorgen
- Detektor mit LASER und der automatischen Ausrichtungsfunktion erneut ausrichten

#D
E-10

Reflektor nicht gefunden

Detektor ließ sich nicht am Reflektor ausrichten

- Richtigen Abstand überprüfen
- Verwendung des richtigen Reflektortyps sicherstellen
- Für freie Sicht zum Reflektor sorgen
- Detektor mit LASER und der automatischen Ausrichtungsfunktion erneut ausrichten

#D
E-11

Automatische Ausrichtung fehlgeschlagen

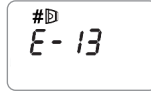
- Richtigen Abstand zwischen Reflektor und Dachkonstruktionen sicherstellen
- Für freie Sicht zum Reflektor sorgen
- Detektor mit der automatischen Ausrichtungsfunktion erneut ausrichten



Keine Nullsetzung während „S-00“ im Modus „Set“

Der Reflektor war nicht abgedeckt oder der Detektor war nicht am Reflektor ausgerichtet.

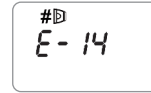
- Überprüfen, ob der Reflektor vollständig mit nichtreflektierendem Material abgedeckt war
- Detektor mit der automatischen Ausrichtungsfunktion erneut ausrichten



Kein Signal während „S-01“ im Modus „Set“

Die Abdeckung des Reflektors wurde für die Dauer von „S-01“ nicht abgenommen.

- Überprüfen, ob die Abdeckung des Reflektor bei der Auswahl von „S-01“ abgenommen wurde



Ausrichtungszentrierung fehlgeschlagen

Detektor wurde an etwas anderem als dem Reflektor ausgerichtet.

- Auf freie Sicht zwischen Detektor und Reflektor im Umkreis von 0,5 m achten

UL-Zulassungsdaten

UL-Aktenzeichen: S3417

Abstand zwischen Detektor und Reflektor	Brandschwellenwert-Bereich
8–10 m (26.2–32.8ft)	10–18 %
10–15 m (32.8–49.2ft)	15–25 %
15–22 m (49.2–72.2ft)	15–35 %
22–40 m (72.2–131.2ft)	25–50 %
40–60 m (131.2–196.8ft)	35–50 %
60–100 m (196.8–328.1ft)	50 %

Installationen sind grundsätzlich nach NFPA72 auszuführen.

EU-Zulassungsdaten

 0832
Fire Fighting Enterprises Ltd, 9 Hunting Gate, Hitchin, SG4 0TJ, UK
07 0832-CPD-0565
EN54-12 Optischer Lineardetektor Brandschutz Dokumentation: siehe Dok. 0044-034

Entspricht EN54-12 bei einer Empfindlichkeit von 25–35 % und einer maximalen Verzögerung von 20 Sekunden ab Brandbeginn.